ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. srpna 2013,

kterým se mění rozhodnutí 2011/207/EU, kterým se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program týkající se obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři

(oznámeno pod číslem C(2013) 5224)

(2013/432/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky [1], a zejména na článek 95 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V roce 2006 přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) víceletý plán obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři. Na výročním zasedání v roce 2008 ICCAT tento víceletý plán obnovy pozměnila. Pozměněný plán byl v právních předpisech Unie proveden nařízením Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři [2]. Tento plán byl dále pozměněn a schválen na výročním zasedání ICCAT v roce 2010 přijetím doporučení ICCAT č. 10-04 a v právních předpisech Unie byl proveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 500/2012 ze dne 13. června 2012, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 302/2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři [3].

(2) V zájmu zajištění úspěšného provádění pozměněného plánu obnovy bylo přijato rozhodnutí Komise 2009/296/ES [4], kterým se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program, na období dvou let, a sice od 15. března 2009 do 15. března 2011.

(3) Zvláštní kontrolní a inspekční program týkající se obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři zavedený rozhodnutím Komise 2011/207/EU [5] byl přijat za účelem zajištění kontinuity programu zavedeného rozhodnutím 2009/296/ES a okamžitého provedení některých ustanovení doporučení ICCAT č. 10-04. Rozhodnutí 2011/207/EU pokrývá období od 15. března 2011 do 15. března 2014.

(4) S ohledem na diskuse na výročním zasedání ICCAT v roce 2011 a s cílem dosáhnout plného provedení opatření, která požaduje ICCAT, je při chybějícím provedení uvedených požadavků v právu EU žádoucí pozměnit rozhodnutí 2011/207/EU a zavést požadavky týkající se odebírání vzorků a pilotních operací uvedené v bodě 87 doporučení ICCAT č. 10-04 o zavedení víceletého plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři. Prováděcí rozhodnutí Komise 2012/246/EU ze dne 2. května 2012, kterým se mění rozhodnutí 2011/207/EU, kterým se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program týkající se obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři, tedy bylo zveřejněno [6].

(5) Na svém výročním zasedání v roce 2012 přijala ICCAT doporučení č. 12-03 o změně víceletého plánu obnovy populace tuňáka obecného. V zájmu zajištění kontinuity programu stanoveného v rozhodnutí 2011/207/EU a okamžitého provádění některých ustanovení obsažených v doporučení ICCAT č. 12-03 je vhodné aktualizovat a opravit některé zastaralé nebo chybné odkazy, které se vyskytovaly v rozhodnutí 2011/207/EU.

(6) Rozhodnutí 2011/207/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

[1] Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.
[2] Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1.
[3] Úř. věst. L 157, 16.6.2012, s. 1.
[4] Úř. věst. L 80, 26.3.2009, s. 18.
[5] Úř. věst. L 87, 2.4.2011, s. 9.
[6] Úř. věst. L 121, 8.5.2012, s. 25.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2011/207/EU se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Tímto rozhodnutím se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program s cílem zajistit harmonizované provádění víceletého plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři, který v roce 2006 přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a který byl do právních předpisů Unie proveden nařízením (ES) č. 302/2009 a dále nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 500/2012 (*) a který byl naposledy pozměněn doporučením ICCAT č. 12-03 ze dne 10. prosince 2012.

(*) Úř. věst. L 157, 16.6.2012, s. 1.“

2) V článku 3 se bod 2 nahrazuje tímto:

„2) všechny úlovky, vykládky, přemístění, překládky a umístění do klecí, včetně provedených pilotních studií o tom, jak lépe odhadovat počty a hmotnost tuňáka obecného v místě výlovu a umístění do klecí, též za použití stereoskopických systémů a programu používajícího stereoskopické kamerové systémy nebo alternativní techniky, jež poskytují rovnocennou přesnost, které se vztahují na 100 % veškerého umísťování do klecí s cílem zpřesnit počet a hmotnost ryb při každém umístění do klecí;“.

3) Článek 4 se mění takto:

a) Bod 4 se nahrazuje tímto:

„4) prováděním jakéhokoli pozorovacího programu v Unii, včetně programu pozorovatelů z členských států a programu regionálních pozorovatelů ICCAT, stanovených podle bodů 90, 91 a 92 a přílohy 7 doporučení ICCAT č. 12-03;“.

b) Body 6, 7, 8, 9 a 10 se nahrazjí tímto:

„6) zvláštními technickými opatřeními a podmínkami pro lov tuňáka obecného podle doporučení ICCAT č. 12-03, zejména pravidly pro minimální velikost a souvisejícími podmínkami;

7) množstevními omezeními pro úlovky a jakýmikoli zvláštními souvisejícími podmínkami, včetně sledování čerpání kvót podle doporučení ICCAT č. 12-03;

8) pravidly pro dokumentaci týkající se tuňáka obecného podle doporučení ICCAT č. 12-03;

9) prováděním pilotních studií o tom, jak lépe odhadovat počty a hmotnost tuňáka obecného v místě výlovu a umístění do klecí, též za použití stereoskopických systémů;

10) prováděním programu používajícího stereoskopické kamerové systémy nebo alternativní techniky, jež poskytují rovnocennou přesnost, které se vztahují na 100 % veškerého umísťování do klecí s cílem zpřesnit počet a hmotnost ryb při každém umístění do klecí.“

4) V článku 7 se body 1 a 2 nahrazují tímto:

„1) programem společné mezinárodní inspekce ICCAT podle bodů 99, 100 a 101 a přílohy 8 doporučení ICCAT č. 12-03;

2) inspekční metodikou podle doporučení ICCAT č. 12-03, a zejména přílohou 8 uvedeného doporučení;“.

5) V článku 9 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členský stát, který zamýšlí provádět dohled a inspekce rybářských plavidel ve vodách spadajících pod jurisdikci jiného členského státu v rámci plánu společného nasazení, oznámí své záměry kontaktnímu místu dotyčného pobřežního členského státu, uvedenému v čl. 80 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, a Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu (EFCA).“

6) V článku 12 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zvláštní kontrolní a inspekční program je prováděn prostřednictvím národních kontrolních akčních programů podle článku 46 nařízení (ES) č. 1224/2009 přijatých Řeckem, Španělskem, Francií, Itálií, Kyprem, Maltou a Portugalskem a od 1. července 2013 prostřednictvím národního kontrolního akčního programu přijatého Chorvatskem.“

7) Článek 15 se mění takto:

a) Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Průběžné zprávy za období do konce předcházejícího měsíce se předávají každoročně 15. července a 15. září a závěrečná zpráva vztahující se k předcházejícímu roku 15. ledna.“

b) V odst. 3 písm. b) se body i) a ii) nahrazují tímto:

„i) dotyčné rybářské plavidlo (název, vlajku, lovné zařízení a číslo ICCAT, číslo v rejstříku loďstva Společenství nebo vnější identifikační kód), past, chovné hospodářství nebo podnik zabývající se zpracováním a/nebo obchodem s produkty z tuňáka obecného,

ii) datum a místo inspekce a množství tuňáka obecného, jehož se týká porušení předpisů,“.

8) Přílohy I, II, III a IV se nahrazují textem v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 13. srpna 2013.

Za Komisi

Maria DAMANAKI

členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

STANDARDY

Standardy stanovené v této příloze jsou prováděny s cílem zajistit především:

a) úplné sledování umísťování do klecí ve vodách EU;

b) úplné sledování přemísťování;

c) úplné sledování společných rybolovných operací;

d) kontrolu všech dokumentů vyžadovaných právními předpisy vztahujícími se na tuňáka obecného, zejména pokud jde o dokumenty ověřující spolehlivost zaznamenaných informací;

Místo kontroly	Standard
Umístění do klecí (včetně výlovu)	Všechna umístění do klecí v chovném hospodářství musí být schválena členským státem vlajky plavidla provádějícího odlov do 48 hodin po předložení údajů požadovaných pro umístění do klecí. Smluvní strana úmluvy, pod jejíž pravomoc hospodářství pro chov tuňáka obecného spadá, přijme veškerá nezbytná opatření k zákazu umístění do klecí pro chov nebo výkrm tuňáka obecného, pokud nejsou připojeny doklady požadované komisí ICCAT potvrzené a ověřené orgány státu vlajky plavidla provádějícího odlov a/nebo pasti (*) (podle bodu 86 doporučení ICCAT č. 12-03). Každé umístění do klecí a každý výlov podléhá inspekci příslušných orgánů členského státu chovného hospodářství v souladu s příslušnými kontrolními povinnostmi stanovenými doporučením ICCAT 06-07 a 12-03. Ryby musí být umísťovány do klecí před 15. srpnem, ledaže existuje oprávněný důvod stanovený doporučením č. 12-03 (podle bodu 85).
Inspekce na moři	Standard, který bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti. Standardy pro inspekce na moři se vyjádří v počtu dní strávených hlídkováním na moři v konkrétní zóně obnovy populace tuňáka obecného, jakož i v počtu dní strávených hlídkováním podle rybolovného období a druhu rybolovné činnosti, na niž je inspekce zaměřena.
Přemístění	Každé přemístění musí být předem schváleno státem vlajky na základě předchozího oznámení o přemístění (podle bodu 77 doporučení ICCAT č. 12-03). Každému přemístění je přiděleno číslo povolení (podle bodu 78 doporučení ICCAT č. 12-03). Přemístění musí být schváleno do 48 hodin po předložení předchozího oznámení o přemístění (podle bodu 78 doporučení ICCAT č. 12-03). Při ukončení přemísťování se státu vlajky zašle prohlášení ICCAT o přemístění (podle bodu 79 doporučení ICCAT č. 12-03). Všechna přemístění musí být sledována videokamerou ve vodě (podle bodu 81 a přílohy 9 doporučení ICCAT č. 12-03).

Místo kontroly	Standard
Překládky	Všechna dotčená plavidla se podrobí inspekci po připlutí před zahájením překládky, jakož i před odplutím po skončení překládky. V neurčených přístavech se provádějí namátkové inspekce. Prohlášení o překládce se předává státu vlajky nejpozději do 48 hodin po datu uskutečnění překládky v přístavu (podle bodu 66 doporučení ICCAT č. 12-03).
Společná rybolovná operace	Všechny společné rybolovné operace musí být předem schváleny státy vlajky. Členské státy poté pořídí a vedou záznamy o všech společných rybolovných operacích, které schválily.
Dohled ze vzduchu	Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti a při zohlednění zdrojů, které má členský stát k dispozici.
Vykládky	Všechna plavidla, která vplují do určeného přístavu za účelem vykládky tuňáka obecného, se podrobí kontrole a u určitého procentuálního podílu se provádí inspekce na základě systému posouzení rizik, včetně kvóty, velikosti loďstva a intenzity rybolovu. V neurčených přístavech se provádějí namátkové inspekce. Příslušný orgán zašle záznam o vykládce orgánu státu vlajky rybářského plavidla do 48 hodin po ukončení vykládky (podle bodu 70 doporučení ICCAT č. 12-03).
Marketing	Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy činností spojených s uváděním na trh.
Sportovní a rekreační rybolov	Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy sportovního a rekreačního rybolovu.
Pasti	Inspekci podléhá 100 % operací spojených s výlovem a přemístěním.

(*) Změna, o kterou požádala Malta e-mailem ze dne 12. června 2013.

PŘÍLOHA II

POSTUPY PRO INSPEKTORY

1. **Inspekční úkoly**

1.1 *Obecné inspekční úkoly*

Pro každou kontrolu a inspekci se vypracuje inspekční zpráva ve vhodném formátu stanoveném v bodu 2 této přílohy. Inspektoři v každém případě ověří a zaznamenají ve své zprávě tyto informace:

1) přesné údaje o totožnosti odpovědných osob, posádce plavidel, zaměstnancích chovného hospodářství, zaměstnancích odpovědných za manipulaci s pastmi apod., kteří se účastnili činností, jež byly předmětem inspekce;

2) oprávnění, licence a povolení k rybolovu;

3) příslušnou dokumentaci plavidla, jako je lodní deník, prohlášení o přemístění a překládce, dokumenty ICCAT o úlovcích tuňáka obecného, osvědčení o zpětném vývozu a další dokumenty ověřované za účelem kontroly a inspekce podle doporučení ICCAT č. 12-03;

4) podrobné záznamy o velikosti tuňáka obecného uloveného, chyceného do pasti, přemisťovaného, překládaného, vykládaného, přepravovaného, chovaného, zpracovaného nebo obchodovaného v kontextu dodržování ustanovení plánu obnovy;

5) procento vedlejších úlovků tuňáka obecného uchované na palubě plavidel, která tuňáka obecného aktivně neloví.

V inspekčních zprávách se zaznamenají informace týkající se všech příslušných zjištění z inspekce provedené na moři, při dohledu ze vzduchu, v přístavech, pastech, chovných hospodářstvích nebo jakýchkoli jiných dotčených podnicích. V případě inspekce v rámci programu společné mezinárodní inspekce ICCAT zaeviduje strana provádějící inspekci do lodního deníku provedené inspekce a všechna zjištěná porušení předpisů.

Tato zjištění se porovnají s informacemi, které inspektorům poskytnou ostatní příslušné orgány, včetně údajů ze systému sledování plavidel (VMS), seznamů oprávněných plavidel, zpráv pozorovatelů, videozáznamů a všech dokladů souvisejících s rybolovnými činnostmi.

1.2 *Inspekční úkoly při dohledu ze vzduchu*

Inspektoři podávají zprávu o údajích z dohledové činnosti pro účely křížové kontroly, a zejména porovnávají pozorování rybářských plavidel s VMS a seznamy oprávněných plavidel.

Inspektoři sledují nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti a použití letadel nebo vrtulníků při vyhledávání a podávají o nich zprávu.

Zvláštní pozornost se věnuje uzavřeným oblastem, obdobím lovné sezóny definovaným body 21 až 26 doporučení ICCAT č. 12-03 a činnostem loďstev, na něž se vztahují odchylky.

1.3 *Inspekční úkoly na moři*

1.3.1 Obecné inspekční úkoly

Nacházejí-li se na palubě plavidla provádějícího odlov nebo jakéhokoli jiného plavidla mrtvé ryby, inspektoři vždy ověří, zda jsou ryby uchovávány na palubě v souladu s právními předpisy. Inspektoři ověří množství všech druhů ryb uchovávaných na palubě v zájmu zajištění souladu s pravidly ICCAT pro vedlejší úlovky a minimální velikost.

Pokud se přemisťují živé ryby, inspektoři zjistí, jaké prostředky zúčastněné strany použily pro odhad množství vyjádřeného v počtech [1] přemísťovaného živého tuňáka obecného. Je-li k dispozici videozáznam, inspektoři k němu získají přístup, aby si ověřili přemisťované množství na základě videozáznamu, a ověří, zda videozáznam splňuje minimální normy pro postupy pořizování videozáznamů vymezené v příloze 9 doporučení ICCAT č. 12-03.

[1] Změna, o kterou požádalo Španělsko.

Inspektoři při všech inspekcích systematicky ověřují:

1) zda mají rybářská plavidla oprávnění k provozu (značení, totožnost, licence, oprávnění k rybolovu a seznamy ICCAT);

2) dodržování požadavků týkajících se dokumentace plavidla;

3) zda jsou rybářská plavidla vybavena funkčním VMS a zda jsou dodrženy požadavky na přenos VMS;

4) zda rybářská plavidla nevykonávají činnost uvnitř uzavřených oblastí a dodržují konec rybolovných období;

5) dodržování kvót a omezení vedlejších úlovků;

6) velikostní složení úlovků na palubě;

7) skutečné množství tuňáka obecného na palubě a jeho úpravu;

8) lovné zařízení na palubě;

9) případnou přítomnost pozorovatele.

Inspektoři sledují nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti a použití letadel nebo vrtulníků při vyhledávání a podávají o nich zprávu.

1.3.2 Inspekční úkoly při přemísťování

Inspektoři systematicky ověřují:

1) dodržování požadavků týkajících se předchozího oznámení o přemístění (pokud je to možné);

2) zda stát vlajky přidělil a sdělil do 48 hodin po předložení předběžného oznámení o přemístění veliteli rybářského plavidla, majiteli pasti nebo chovného hospodářství číslo oprávnění pro každé přemístění;

3) dodržování požadavků týkajících se prohlášení ICCAT o přemístění;

4) zda prohlášení o přemístění bylo podepsáno regionálním pozorovatelem ICCAT přítomným na palubě a předáno veliteli vlečného plavidla;

5) dodržování požadavků na pořizování videozáznamů vymezených v příloze 9 doporučení ICCAT č. 12-03.

1.3.3 Inspekční úkoly při společných rybolovných operacích

Inspektoři systematicky ověřují:

1) dodržování požadavků týkajících se společných rybolovných operací, pokud jde o údaje, které mají být zaznamenány do lodního deníku rybolovu, včetně přidělovacího klíče;

2) zda rybářským plavidlům orgány jejich států vlajky vystavily oprávnění ke společné rybolovné operaci podle vzoru v příloze V nařízení (ES) č. 302/2009;

3) zda byl během společné rybolovné operace přítomen regionální pozorovatel ICCAT.

1.4 *Inspekční úkoly při vykládce*

Inspektoři v souladu s ustanoveními doporučení č. 12-03 u všech vykládek podrobených inspekci systematicky ověřují:

1) zda mají rybářská plavidla oprávnění k provozu (značení, totožnost, licence, oprávnění k rybolovu a případně seznamy ICCAT);

2) zda bylo příslušnými orgány včas obdrženo předběžné oznámení o připlutí za účelem vykládky;

3) zda byl záznam o vykládce zaslán orgánu státu vlajky rybářského plavidla do 48 hodin po ukončení vykládky;

4) zda velitel plavidla provádějícího odlov zaslal do 48 hodin po ukončení vykládky orgánům státu své vlajky a případně orgánům státu přístavu prohlášení o vykládce s přesnými údaji;

5) zda jsou rybářská plavidla vybavena funkčním VMS a zda jsou dodrženy požadavky na přenos VMS;

6) dodržování požadavků týkajících se dokumentace plavidla;

7) skutečné množství tuňáka obecného na palubě a jeho úpravu;

8) složení celého úlovku na palubě s cílem ověřit dodržování pravidel pro vedlejší úlovky a v případě plavidel lovících na dlouhou lovnou šňůru provádění příslušných řídících opatření;

9) složení úlovku tuňáka obecného na palubě z hlediska velikosti, aby se ověřila pravidla pro minimální velikost;

10) lovná zařízení na palubě;

11) v případě vykládky zpracovaných produktů použití přepočítacích koeficientů ICCAT pro výpočet ekvivalentu zaokrouhlené hmotnosti zpracovaného tuňáka obecného;

12) zda je tuňák obecný pocházející z rybářských plavidel a/nebo pastí ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři, který je nabízený k maloobchodnímu prodeji konečnému spotřebiteli, správně označen a vybaven štítkem;

13) zda je tuňák obecný vykládaný plavidly s návnadou, plavidly lovícími na dlouhou lovnou šňůru, plavidly lovícími pomocí ručních šňůr nebo plavidly lovícími na vlečnou šňůru ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři případně správně označen ocasním štítkem.

1.5 *Inspekční úkoly při překládce*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) zda mají rybářská plavidla oprávnění k provozu (značení, totožnost, licence, oprávnění k rybolovu a seznamy ICCAT);

2) zda bylo zasláno předběžné oznámení o připlutí do přístavu a obsahuje správné údaje týkající se překládky;

3) zda rybářská plavidla, která mají v úmyslu provést překládku, obdržela předchozí oprávnění od svého státu vlajky;

4) zda byla předem oznámená překládaná množství ověřena;

5) zda bylo prohlášení o překládce předáno státu přístavu nejpozději do 48 hodin po datu uskutečnění překládky v přístavu;

6) zda se na palubě nachází příslušná řádně vyplněná dokumentace, včetně prohlášení o překládce, příslušných dokumentů ICCAT o úlovcích tuňáka obecného a osvědčení o zpětném vývozu;

7) v případě zpracovaných produktů použití přepočítacích koeficientů ICCAT pro výpočet ekvivalentu zaokrouhlené hmotnosti zpracovaného tuňáka obecného.

1.6 *Inspekční úkoly v chovných zařízeních*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) zda se na palubě nachází příslušná dokumentace s řádně vyplněnými a oznámenými údaji (dokument o úlovcích tuňáka obecného, osvědčení o zpětném vývozu, prohlášení o přemístění a o umístění do klece a prohlášení o překládce);

2) zda bylo umístění do klecí předem schváleno orgány státu vlajky plavidla provádějícího odlov;

3) zda byl během každého přemísťování, umísťování do klece a výlovu tuňáka obecného přítomen regionální pozorovatel ICCAT a zda potvrdil prohlášení o umístění do klecí;

4) zda bylo každé přemístění a umísťování do klecí v chovných hospodářstvích zachyceno videokamerou umístněnou ve vodě a zda je videozáznam k dispozici pro inspektory a je v souladu s požadavky na pořizování videozáznamů definované v příloze 9 doporučení ICCAT č. 12-03;

5) zda byla všechna umístění do klecí podrobena programu používajícímu stereoskopické kamerové systémy nebo techniky, jež poskytují rovnocennou přesnost, s cílem zpřesnit počet a hmotnost ryb, které jsou umístěny do klecí;

6) zda členský stát chovného hospodářství odmítá umísťování tuňáka obecného do klecí, pokud je množství na kusy a/nebo na hmotnost vyšší než množství povolené k umístění do klecí státem vlajky.

1.7 *Inspekční úkoly týkající se přepravy a uvádění na trh*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) u přepravy zejména příslušné průvodní doklady, které porovnávají se skutečně převáženými množstvími;

2) pokud jde o uvádění na trh, zda je k dispozici řádně vyplněná příslušná dokumentace, včetně příslušného dokumentu o úlovcích tuňáka obecného a osvědčení o zpětném vývozu.

2. **Inspekční zprávy**

1) U inspekcí prováděných v rámci programu společné mezinárodní inspekce ICCAT použijí inspektoři šablonu uvedenou v dodatku této přílohy.

2) U ostatních inspekcí použijí inspektoři inspekční zprávy podle článku 76 nařízení (ES) č. 1224/2009. Podle článku 115 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ([2]) musí inspekční zprávy obsahovat příslušné informace uvedené v odpovídajícím modulu inspekční zprávy stanovené v příloze XXVII.

([2]) Úř. věst. L 112, 30.4.2011, s. 1.

Dodatek

ZPRÁVA ICCAT O INSPEKCI č. …

1. Inspektor (inspektoři)
1.1. Jméno .....
1.2. Státní příslušnost .....
1.3. Smluvní strany .....
1.4. Číslo průkazu totožnosti ICCAT .....

2. Svědek inspektora
3. Jméno .....
4. Státní příslušnost .....
5. Smluvní strany .....
6. Číslo průkazu totožnosti ICCAT .....

7. Plavidlo přepravující inspektora

7.1. Název a registrační číslo .....

7.2. Vlajka .....

8. Plavidlo podrobené inspekci

8.1. Název a registrační číslo .....

8.2. Vlajka .....

8.3. Kapitán (jméno a adresa) .....

8.4. Majitel lodi (jméno a adresa) .....

8.5. Číslo záznamu ICCAT .....

8.6. Druh plavidla .....

9. Poloha

9.1. Určená inspektorem: ..... zem. šířka ..... zem. délka .....

9.2. Určená kapitánem rybářského plavidla: ..... zem. šířka ..... zem. délka .....

9.3. Čas (GMT) zaznamenání polohy: .....

10. Datum (dd/mm/rrrr) .....

11. Čas

11.1. Příchodu na palubu .....

11.2. Odchodu z plavidla .....

12. Lovné zařízení na palubě

Košelkový nevod ☐ Vlečné šňůry ☐

Dlouhá lovná šňůra ☐ Udice a šňůra (plavidlo s návnadou) ☐

Jiné (upřesněte) ..... Počet klecí .....

Vlečná klec (vlečné klece) Ano Ne

13. Prohlášení a údaje k fotografickému materiálu s popisem objektů:

.....
.....
.....
.....
.....

14. Seznam kontrolovaných dokumentů a poznámky:

14.1. Lodní deník	Ano	Ne	Porušení předpisů	Ano	Ne
14.2. Dokumentace týkající se úlovků tuňáka obecného	Ano	Ne	Porušení předpisů	Ano	Ne
14.3. Přemístění/překládka Prohlášení	Ano	Ne	Porušení předpisů	Ano	Ne

14.4. Jiné (upřesněte) .....

15. Výsledky inspekce ryb na palubě:

15.1. Druhy zjištěné na palubě

DRUH				
CELKOVÝ ÚLOVEK (v kg)				
ZDROJ INFORMACÍ				
DRUH PRODUKTU				
ZKONTROLOVANÝ VZOREK				
POČET ÚLOVKŮ NEDOSAHUJÍCÍCH MIN. VELIKOST V %				

15.2. Druhy, které mají být v kleci (klecích)

Doklad o přemístění č. ..... Datum prvního přemístění .....

Cílové chovné hospodářství .....

Název plavidla provádějícího odlov .....

Č. ICCAT .....

Klec č. ..... Druh ..... Počet kusů ..... Hmotnost (kg) .....

16. Zjištěná porušení opatření ICCAT na zachování a řízení zdrojů (popis porušení předpisů s uvedením odkazu na právní předpis a v případě zjištění vážného (vážných) porušení laskavě vyplňte přiloženou listinu)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

17. Poznámky inspektora (v případě potřeby použijte další list a na něm uveďte: „*dodatek ke zprávě ICCAT č. xxx*“):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

18. Podpis inspektora ..... Podpis svědka .....

19. Jméno, poznámky a podpis pozorovatele

.....
.....
.....
.....
.....
.....

20. Poznámky a podpis kapitána

.....
.....
.....
.....
.....
.....

ZJIŠTĚNÁ ZÁVÁŽNÁ PORUŠENÍ PŘEDPISŮ

Název plavidla: .....

Vlajka plavidla: .....

Číslo ICCAT: .....

☐ rybolov bez licence, povolení či oprávnění vystaveného státem vlajky, který je smluvní stranou úmluvy,

☐ neschopnost vést dostatečné záznamy o úlovcích a zaznamenávat údaje související s úlovky v souladu s požadavky Komise na podávání zpráv či významné nedostatky v podávání zpráv o uvedených úlovcích či v hlášení údajů týkajících se úlovků,

☐ rybolov v uzavřených oblastech,

☐ rybolov v období zákazu,

☐ úmyslné zadržování či uchovávání druhů v rozporu s jakýmkoliv platným opatřením na řízení a zachování zdrojů přijatým ICCAT,

☐ vážné porušení omezení odlovu či kvót platných v rámci předpisů ICCAT,

☐ použití zakázaných lovných zařízení,

☐ falšování nebo úmyslné zatajování označení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla,

☐ zatajování či odstranění důkazů důležitých pro šetření případů porušení předpisů nebo manipulace s těmito důkazy,

☐ opakovaná porušení, která ve svém souhrnu představují závažné nedodržování opatření platných podle ICCAT,

☐ další taková porušení, která stanoví ICCAT, poté, co byla zahrnuta do revidované verze těchto postupů a uvedená verze byla rozeslána,

☐ případy, v nichž je pověřený inspektor či pozorovatel napaden, zastrašován, sexuálně obtěžován, je mu zasahováno do jeho činnosti či je mu kladen odpor, nepřiměřené překážky či způsobováno zpoždění,

☐ úmyslná manipulace se systémem sledování plavidel nebo úmyslná deaktivace tohoto systému,

☐ rybolov s pomocí letadel pro vyhledávání,

☐ zasahování do satelitního systému sledování a/nebo provoz bez systému sledování plavidel,

☐ přemísťování bez prohlášení o přemístění,

☐ překládka na moři.

Podpis inspektora ..... Podpis svědka .....

Datum .....

PŘÍLOHA III

OBSAH NÁRODNÍCH KONTROLNÍCH AKČNÍCH PROGRAMŮ PODLE ČLÁNKU 12

Národní kontrolní akční programy obsahují tyto údaje:

1. **Prostředky kontroly**

   a) Personální prostředky

   Počet inspektorů na pevnině a na moři a období a oblasti, v nichž budou nasazeni.

   b) Technické prostředky

   Počet hlídkových plavidel a letadel a období a oblasti, v nichž budou nasazena.

   c) Finanční prostředky

   Rozpočtový příděl na nasazení lidských zdrojů, hlídkových plavidel a letadel.

2. **Určení přístavů**

   Seznam určených přístavů a hodin podle požadavků doporučení ICCAT č. 12-03.

3. **Inspekční protokoly**

   Podrobné protokoly vysvětlující metodiku pro všechny inspekční činnosti.

   Členské státy též zajistí, aby kontrolní akční programy obsahovaly tyto body:

   1. *Úlovky*:

      a) množství (odhad biomasy) a přesný počet kusů;

      b) ověření, že množství úlovku odpovídá přidělené kvótě;

      c) ověření požadavků týkajících se minimální velikosti s mírou odchylky v % podle počtu kusů.

   2. *Přemístění:*

      a) předchozí schválení přemístění do vlečné klece a chovné klece;

      b) přesné množství (vyjádřené hmotností) a počet ryb přemístěných do vlečné klece;

      c) úmrtnost během vlečení a určení mrtvých ryb.

   3. *Chovné hospodářství:*

      a) potvrzení oprávněnosti úlovku, jakož i předchozí schválení členského státu vlajky;

      b) přesné množství (vyjádřené hmotností) a počet ryb přemístěných do výkrmných klecí;

      c) využití odebírání vzorků/programu označování k odhadu získané hmotnosti.

   4. *Výlov a vývoz:*

      a) přesné množství (vyjádřené hmotností) a počet vylovených ryb;

      b) použití programu regionálních pozorovatelů ICCAT;

      c) přesné množství podle druhu produktu (s uvedením přepočítacích koeficientů).

4. **Pokyny**

   Vysvětlující pokyny pro inspektory, organizace producentů a rybáře.

5. **Komunikační protokoly**

   Protokoly pro komunikaci s příslušnými orgány, které ostatní členské státy určí jako orgány odpovědné za zvláštní kontrolní a inspekční program pro tuňáka obecného.

PŘÍLOHA IV

STAV NÁRODNÍHO KONTROLNÍHO AKČNÍHO PROGRAMU TÝKAJÍCÍHO SE TUŇÁKA OBECNÉHO PODLE MĚSÍCŮ

ODDÍL A

Počet inspekcí v souvislosti s vnitrostátním kontrolním akčním programem

Členský stát: ..... Rok: ..... Měsíc:	Inspekce plavidel a hospodářských subjektů členských států						Inspekce plavidel a hospodářských subjektů z jiných členských států nebo zemí					
Zprávu podal:	Počet inspekcí a porušení předpisů v rámci společných plánů nasazení			Počet inspekcí a porušení předpisů mimo společné plány nasazení			Počet inspekcí a porušení předpisů v rámci společných plánů nasazení			Počet inspekcí a porušení předpisů mimo společné plány nasazení		
PLAVIDLA, CHOVNÁ HOSPODÁŘSTVÍ A PASTI, KTERÉ MAJÍ POVOLENÍ K RYBOLOVU TUŇÁKA OBECNÉHO	Na moři	Na pevnině	Porušení předpisů (*)	Na moři	Na pevnině	Porušení předpisů (*)	Na moři	Na pevnině	Porušení předpisů (*)	Na moři	Na pevnině	Porušení předpisů (*)
Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů												
Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru												
Plavidla lovící na jinou šňůru												
Plavidla s návnadou												
Trawlery												
Vlečná, podpůrná, pomocná a zpracovatelská plavidla												
Pasti												
Chovná hospodářství												
PLAVIDLA, KTERÁ NEMAJÍ POVOLENÍ K RYBOLOVU TUŇÁKA OBECNÉHO, A JINÉ HOSPODÁŘSKÉ SUBJEKTY												
Rybářská plavidla (v rejstříku loďstva Společenství)												
Plavidla pro sportovní a rekreační rybolov												
Ostatní plavidla												
Inspekce nákladních vozidel a přepravy												
Inspekce prvního prodeje												
Maloobchodní inspekce												
Inspekce restaurací												
Ostatní inspekce (popište)												

POZNÁMKY

ODDÍL B

Podrobné informace o případech porušení předpisů (*)

ID	Datum	Druh kontroly	Oblast	Inspekční zpráva č.	Vlajka	Č. ICCAT (nebo CFR nebo vnější označení)	Název	Lovné zařízení nebo druh	Popis	Odkazy na právní předpisy	Závažné porušení?	Množství tuňáka obecného, jehož se týká porušení předpisů (počet a hmotnost v kg)		Přijatá opatření	Další akce nebo odůvodnění pro nepřijetí opatření	Předpokládaná délka vyšetřování	Podrobnosti o konečném rozhodnutí	Případ uzavřen?	Poznámky
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

(*) Porušení opatření stanovených v tomto rozhodnutí a týkajících se ustanovení EU a ICCAT v souvislosti s tuňákem obecným.

KLÍČ (pro oddíl B)

Č.	POLE	Popis
1	ID	Jedinečné identifikační číslo pro každé porušení předpisů
2	Datum	Datum inspekce
3	Druh kontroly	S – moře P – přístav F – chovné hospodářství T – past O – jiné
4	Oblast	U „S“ uveďte souřadnice, u „P, F, T nebo O“ uveďte název oblasti nebo přístavu či obce
5	Inspekční zpráva č.	Číslo inspekční zprávy ICCAT (nebo vnitrostátní)

Č.	POLE	Popis
6	Vlajka	Vlajka kontrolovaného plavidla/hospodářského subjektu
7	Č. ICCAT (nebo CFR nebo vnější označení)	Číslo ICCAT nebo číslo v rejstříku loďstva Unie nebo pokud neexistují, vnější označení kontrolovaného plavidla/hospodářského subjektu
8	Název	Název kontrolovaného plavidla/hospodářského subjektu
9	Lovné zařízení nebo druh	Hlavní lovné zařízení používané na plavidle/hospodářským subjektem v době inspekce nebo „chovné hospodářství“, „past“, „první kupec“, „maloobchodník“, „restaurace“, „doprava“, „sport/rekreace“, „ostatní“ (popište)
10	Popis	Popis porušení předpisů
11	Odkazy na právní předpisy	Uveďte odkaz(y) na právní předpis(y) (právní předpisy EU a/nebo doporučení ICCAT)
12	Závažné porušení?	Uveďte, zda se jedná o závažné porušení A/N
13	Počet	Množství tuňáka obecného, jehož se týká porušení předpisů
14	Kg	Množství tuňáka obecného, jehož se týká porušení předpisů
15	Přijatá opatření	Popis všech opatření provedených po inspekci nebo „žádné“, pokud není přijato žádné opatření
16	Další akce nebo odůvodnění pro nepřijetí opatření	Případné další plánované opatření. Odůvodnění v případě, že nebylo přijato žádné opatření
17	Předpokládaná délka vyšetřování	Předpokládaná délka vyšetřování a/nebo řízení
18	Podrobnosti o konečném rozhodnutí	Pokuta, penále, zabavení... (uveďte rovněž množství)
19	Případ uzavřen?	A, pokud je případ uzavřen, jinak N
20	Poznámky	Obecné poznámky“